ARUBAANSE COURANT

Diario pa Aruba

ANJA 21 | DIASABRA 21 DI MEI 1960 | Nr. 3740

Interesante entrevista entre ministro Tromp y ANP

Den Haag, 20 mei — Ministro F. B. Tromp di educacion y desarrollo popular di Antillas, kende a pasa un luna na Hulanda, a bini Antillas bek majan. E a bisa durante un entrevista cu un redactor di ANP, cu e doelnan mas importante di su bishita na Hulanda tabata cuido dje interesnan dje estudiantenan Antilliano na Hulanda, pa cual e „comision di estudio" dje Kon. Ver. „Oost en West" tin casi tur cuido.

E cantidad di estudiantenan antillano na Hulanda ta aumenta tur anja esey, hunto cu e hecho, cu gobierno antillano y bestuur dje isla di Aruba mester gasta mas y mas placa, a pone cu a bira deseable pa realiza un otro forma di organizacion pa supervisa e hobennan antillano.

A worde pensa di un stichting autonomo, cu lo tin personalidad huridica, y den cual gobierno antillano lo ta representa. E comision lo hanja mas independencia tambe y lo ta menos dependiente dje bestuur general y diario dje Vereniging „Oost en West". E comision di estudio ta gusta e idea pero bestuur dje vereniging tabatin algun obyeccion; e ta di opinion cu un stichting ta innecesario. Como cu lo tin un cambio tambe di presidentenan dje vereniging, e hoofdbestuur a pidi pa dunele tempu pa e pensa e asunto. Sr. Tromp a dicidi cu bestuur dje vereniging lo anuncia su opinion definitivo prome cu dia 15 di juni. Sr Tromp a bisa cu awor e asunto lo worde discuti mas aleu den gabinete dje ministro plenipotenciario di Antillas. E ta spera cu lo zonan historico, cu a existi semper hanja un acuerdo, pa mantene e lazo entre e vereniging, e studiecommissie y Antillas Hulandes.

Ministro Tromp a bisa cu el a disti varios problema, cu a origina, cu e hobennan antillano na Hulanda y cu e discusionnan ey a aclara hopi cos p'e.

Ministro Tromp a tene hopi discusion cu su colega hulandes, sr Cals y esey su secretario di estado, sr Stubenrouch, tocante problemanan cu tin hopi relacion cu educacion na Antillas. Nan a discuti entre otro reconocimentu na Hulanda dje aktenan antillano U en V (huishoudkunde y handwerken pa mucha muhe). Nan a demostra comprendimentu na Hulanda y ta probable cu e reconocimentu

Un dificultad na Antillas ta, cu e examinacion cu kier hanja cierto akten den middelbaar onderwijs, ta hanja e parti schriftelijk dje examen aki, y despues nan mester bai Hulanda pa haci e parti mondeling; esey naturalmente ta ocasiona hopi gasto. Ministro Tromp ta di opinion cu e por bisa cu e parti mondeling dje examen lo por worde haci na Antillas den futuro (pero no e anja aki), posiblemente en colaboracion cu Surinam, por ehempel larga e examinado di Surinam bini aki un anja y esnan di aki bai Surinam e otro anja.

Sr Tromp a hishita varios school di nabegacion na Hulanda, entre otro esun di Vlissingen y esun di Scheveningen. Aruba particularmente ta masha interesa den establecimentu di un school completo di nabegacion na Antillas, tantu pa e educacion nautico como pa esun tecnico, pero no tin maestronan autoriza ainda. Un tal school lo exigi un inversion grandi di capital. Sr Tromp lo duna un rapport di loke un tal school lo ocasiona, na su regreso. Ta posible cu lo por haci un apelacion na e maestronan di e schoolnan tecnico den Antillas.

Ministro Tromp a hanja algun idea tambe, cu ta cubri un terreno mas extensivo cu educacion na Antillas sol. Pero e ta hanja cu ta mehor pa no menciona nada tocante e ideanan ey, prome cu el a papia cu gabinete antillano.

El a bisa al fin cu e por bisa en general, cu e ta masha satisfecho di

IAPA TA CONDENA CONFISCACION DI „PRENSA LIBER"

ORANJESTAD — William H. Cowles, president di Inter American Press Association y editor di „The Spokesman Review" na Spokane, Washington, awe a informa lo siguiente:

E confiscacion di „Prensa Libre" pa e colaboradornan di e noticiero aki ta nifica cu Fidel Castro a supremi of pone na embargo tur e corantnan Cubano cu tabata contra su gobierno of cu tabata duna critica riba e influencia comunismo cu ta aumenta den su regime.

IAPA a anuncia caba algun tempu pasa, cu e prensa liber na Cuba lo bai perdi, y a mira di antemano cu nan lo a pone beslag riba „Prensa Libre" y „Diario de la Marina".

Tabata evidente cu e gobierno di Castro lo no a tolera ni e minimo critica di prensa riba su gobernacion. „Prensa Libre" y Diario de la Marina", lo keda miembro honorario di IAPA, mescos cu tur e otro corantnan cu a worde poni den beslag of cu a worde liquida, te ora cu nan lo worde entrega na nan doejenan propio atrobe y cu nan lo ser suplica como corant liber atrobe.

IAPA ta conseha su 600 miembronan di Alaska te na Argentina, pa publica e ponementu di beslag di „Prensa Libre" den nan edicionnan, mescos cu nan a haci dia di ponementu di beslag riba „Diario de la Marina", y na continua e campanja te ora cu e libertad di prensa libre, cu tur su derechonan lo ser restableci na Cuba.

Inter American Press Association.

J. H. VAN GOMPEL DIRECTOR NOBO COLEGIO ARUBANO

ORANJESTAD. — Senjor J.H. van Gompel a keda nombra como e director nobo di Colegio Arubano. Senjor Van Gompel ta actualmente maestro na e school aki. E nombramento ta drenta na vigor ora cu e anja di school 1960 cuminza. Na luna di augustus proximo nan ta spera na Colegio Arubano tres maestro di school for di Hulanda.

Mal para tira na banco no no a hibile muchu leuw

Cahero a baha na awa cu 25 mil

Mayoria di e placa a ser recobra

ORANJESTAD — Dialuna mainta e cahero di 33 anja J.V.W. no a presenta na su trabau, mas laat den merdia Aruba Bank a descubri cu tabata falta fls. 25.282,— den caha, tres dia W. a keda scondi despues e mes a entrega na polisnan. Ayera merdia pa diesdos'or y mei recherchenan di Oranjestad tabatin henter e caso „rondo" y e placa bek manera polisnan ta jama esaki.

Pa bisa berdad e caso tabata simpel. Espantoso tabata solamente e manera bobo y sin pensa cu e desfalco aki a tuma lugar.

W., tata di shete jiu y biha na Madiki, ta traha desde un anja caba como cahero di Aruba Bank na Oranjestad.

Sinembargo nan a informele cu na fin di e luna aki lo e hanja su retiro y probablemente e tabata kier a tuma venganza door di hinka un man grandi den e caha di placa y laga tumba pa un pais estranhero. Mala suerte a companjele. Pasobra e mesun anochi ey e tabatin intencion di bai Colombia den un barco. For di Colombia a bini sinembargo e noticia cu ta mihor pa e barco no a sali en coneccion cu e actividadnan di e guardacosta.

Na e manera aki W. tabata preso arriba su mes isla. El a bai cerca famia na Santa Cruz na unda el a keda pa algun dia, pero a denuncia su mes na polisnan di San Nicolas den e anochi di diarazon pa diahuebs pa 3'or di marduga. Despues cu na principio el a conta un serie di historia cu e tabata cambia mes ora, diabierne merdia henter e historia berdadero a bini na claridad y e gran parti di e placa por a worde hanja atrobe.

A sali na cla cu W. su senjora, un colombiana, y su suegro tambe tabata envolvi den e caso. Nan a gara e suegro na Oranjestad; esaki tabata den un bar cu algun placa di W. den su saco. E placa aki el a hanja pa warda. Por lo pronto e tambe a worde encarcela.

Diesochomil florin di e placa tabata scondi den mondi na Madiki. Pero recherche di Oranjestad a hanja esaki.

Tambe e senjora di W. a hanja placa, cu el a duna su tata despues. Despues cu nan a ninga redondamente na principio, nan a declara na final di ta na altura toch di e desfalco. Resto di e placa tabata cerca e famia na Santa Cruz, y poco a worde gasta.

Actualmente ta falta solamente fls. 382 di e suma total.

W. cu ta deteni na e momento aki, tin di presenta dilanti huez pa „desfalco den servicio", e senjora y e suegro pa motibo di ta complice den e hortamento.

DELEGACION VENEZOLANA TA BINI ANTILLAS!

ORANJESTAD. — Segun un noticia den „El Universal" di diabierne premier Jonckheer durante un entrevista cu periodistanan na Caracas, na unda e ta keda riba su biaha di paso pa Buenos Aires, a declara cu gobierno di Antillas a manda un invitacion pa Venezuela pa un delegacion hishita Antillas. E delegacion aki cu lo ser forma di representantenan di gobierno Venezolana, comercio, industria, estudiantes y prensa lo bishita Antillas na fin di juni pa conoce mas di Antillas.

Exportacion di Austin pa Suissa a aumenta enorme

UN ASSEMBLY-PLANT NA ARGENTINA



E Austin Seven. . . . popular

ORANJESTAD — British Motor Corporation tin di gradici pa gran parti na Austin Seven cu su cifranan di benta pa Suissa a aumenta den anja 1960 40% mas cu na anja 1959, asina nan a declara durante apertura di e exposicion di Automobil na Giniebra, cu a worde teni durante luna di maart di e anja aki.

Suissa ta na di cuater lugar pa loke ta toca e benta Europeo di e Austin Seven. E adelanto aki ta keda den e linja di expectacion; e exportacion di e autonan Austin pa Suissa worde redobla na anja 1959, compara cu 1958 Sidescreens movible, traha di Perspex y na medida standaard pa e Austin Healy Sprite cu dak di subibaha, tabata visto pa promer biaha na e exposicion di Automobil na Giniebra. E screennan aki ta remplaza e screennan firme di material flexible di cual na e modelonan convertible e „signal lights" nan tambe tabata pega.

Austin pa Argentina

Na luna di maart di e anja aki S.I.A.M. Di Tella na Buenos Aires a ricibi e prome envio di Austin, den forma di 500 caha di „Assembly parts" cu ta suficiente pa 700 auto.

Nan lo bini ariba mercado Argentina bau di e nomber di „Di Tella".

Mas di 200 set di C.K.D. den futuro lo ser envia tur siman pa Argentina.

Austin Seven pa E.U. y Canada.

Na inauguracion di e Colseum exposicion di automobil na New York jegada di e autonan Austin Seven a ser anuncia na Merca. Simannan anterior den tur silencio nan a prepara un existencia di benta cu lo mester extende su mes den henter Merca y Canada na fin di e Verano aki. Nan ta mira caba cu lo tin un demande enorme pa e autonan aki. Modelonan di Austin Seven destarza a pasa caredanan di prueba na Canada y Estados Unidos di manera cu e autonan aki lo responde na exihencianan di e paisnan aki.

Na e exposicion durante tres dia nan a nota 8000 pedido pa e modelo nobo.

Competencia internacional existoso.

Cu un Austin Healy Sprite Stirling Moss a ocupa e prome lugar den su clase y den segundo lugar den klassement general durante e trayecto di cuater ora cu a worde corri pa e Gran Prix di Sebring pa autonan te cu 1000 c.c.

E velocidad promedio tabata 72 mija pa ora den 56 laps y riba terreno trabahoso. Durante e pustamento aki di 12 ora largu pa e Grand Prix di Florida Austin Healy 3000 a conquista un puesto como e sportwagen di velocidad mas grandi na mundo.

Un segundo lugar a bai pa e A 3000 cu a worde maneha pa G. Gietner di Falmouth, Massachusets, den clase di autonan di 2000 — 3000 c.c. Di tres ganador tabata e Austin Healy 3000 di Jack Sears di Norwich y Peter Riley di Abingdon. E careda aki ta worde considera di ta competi pa e campeonato mundial di fabrikantenan di Sportwagen.

Promer campeonato Antillano di futbol ta cuminza awe

(Di nos redactor deportivo)

ORANJESTAD. — Un momento historico den anales deportivos di Antillas Holandesas ta tuma luga awe nochi ora cu e Promer Campeonato di Antillas Holandesas lo cuminza cu e match entre e dos campeonnan R.C.A, di Aruba y Jong Holland di Corsow.

Manera ya nos a yega di informa ademas di e dos teamnan menciona ta participa den e campeonato e dos subcampeonnan Aruba Jrs. y S.U.B.T., cualnan ta enfrenta otro majan atardi den Rifstadion na Corsow.

Awe tardi e oncena di Jong Holland lo yega nos isla pa hunga e promer partido awe nochi den Wilhelminastadion contra di Los Tricolores.

Como hefe di e delegacion lo bin e president di Jong Holland Joe Agnes. E hungadornan ta: Celsio Balentien, Hubert Sambo, Wilfred de la Nooy, Luis Philips, Eustacio Bernadina (capitan), Carlos Gosilio, Erno Jansen, Wilfred Flocker, Hubert Schoop, Ronald Martel, Rudi Cameron, Romualdo Gomez, Ergilio Hata, Carlos Damoen, Carlos Panneflek y Emilio de Windt y Schoop lo bin como masagista y entrenador respectivamente.

Jose Boye ta hunga awe nochi.

E conocido hungado di R.C.A. Jose Boye, kende ultimamente a ser utiliza den linea delantera como midvoor no tabata tin mester di hcai e operacion cu e tabata di haci ayera y segun informacion lo ta den accion awe nochi.

Aparentemente no ta tanto necesario pa e operacion worde haci tan pronto. Esaki ta nifica un gran diferencia pa e equipo di R.C.A. ya cu Boye ta un di e pilaman mas fuerte di e equipo.

Nos ta spera cu un cantidad grandi lo acudi na Wilhelminastadion awe nochi pa presencia e promer encuentro pa Campeonato aki y pa duna e oncena local e apoyo moral cu e merece.

SENTENCIANAN DEN PROMER INSTANCIA

ORANJESTAD. — Algun sentencia den casonan cu a ser trata dos siman pasa a cai ayera mainta. Un tal P.J.C. di 21 anja cu a maltrata un otro persona cu uso di arma, a hanja 1 anja, di castigo di cual 4 luna ta condicional, kitando voorarrest. E acusado lo worde poni na trabau na Openbare Werken.

o—o

Un anja, di cual 2 luna ta condicional ta loke Mr. P.A.C. Bondam a duna A.W.P. ayera mainta. E acusado aki huntu cu algun otro mas tabata envolvi den e caso di hortamento di carni di galinja den cool- storage na Lago. E demanda contra e acusado aki, dos siman pasa, tabata di 1 anja y tres luna.

o—o

A.H.S. cu tambe tabata partner den e hortamento di carni di galinja for di Lago a hanja 10 luna di cual cinco ta condicional. Fiscal a demanda 10 luna di cual cuater luna tabata condicional. Tur e dos acusado nan aki lo worde poni na trabau na Openbare Werken.

Noticia di Alemania oriental

BERLIN. 20 mei. — Fuentenan autoriza aleman oriental a informa, cu discusionnan preparatorio a cuminza ajera nochi na Berlin oriental cu e rusonan, tocante e pacto di paz. E portavoz a bisa cu nan no ta spera cu un pacto di paz cu Alemania Oriental lo worde firma, prome cu e conferencia supremo cu a worde pospone, tuma luga.

Krushev lo sigui pa Rusia majan

BERLIN. 20 mei. — Awe a worde informa oficialmente na Berlin Oriental, cu prome ministro Krutshef lo sigui pa Rusia majan atardi.

Reconocemiento di corte supremo Mericano

WASHINGTON. 20 mei. — Corte supremo di Merca a reconoce derecho dje gobierno federal, pa cuminza un proces contra gobierno dje estado mericano Alabama, na unda derecho di vota dje hendenan di color no ta worde cumpli cune.

CUMPLIANJOS

Awe ta celebra su promer aniversario Belkis Parisca Flores y ta ricibi felicitacion di su mama Baby, tata Capito, ruman Lorenzo, welanan Maria Maduro, Ana Flores, welonan Bito y Escolastico, tur su tantanan Judith, Vera, Ely, Bety, Jolanda, Jenny, Silvia Flores, omonan Emilio Tito, Ermando, Buchi, primanan Soledad, Magaly padrino y madrina, tur familia Maduro y Flores.

E hobencito Calito Orman ta ricibi su promer Santa Comunion y ta ricibi felicitacion di su mama Filomena Orman tata Aniceto Orman, ruman Clara Orman, tambe di su wela Chin, welo Chito, omo Abelino, Marcelo Marti, madrina Clara Orman, padrino Santiago, Lenoso Orman, Johana Orman amiga Hilda Orman.

E hobencitonan Willem y Mario Stede ta ricibi nan Primera Santa Comunion y ta ricibi hopi felicitacion di tur familia Stede.

Ta celebra su feliz cumpleanjos e getil caballero Prudencio Kelly y ta ricibi felicitacion di su tata Stefan, mama Catharina, 10 rumannan Joseph, Juan, Santiago, Cecilia, Bartol, Antonia, Juanita, Etmen, Maria y Denicia Kelly, welo, tanta y omonan, primo y primanan, tambe di Alberto Gei amigonan di Basi Ruti.

Ta celebra su primera Santa Comunion e hobencito John Albert Oduber y ta ricibi felicitacion di su mama Catharina, tata Lourens, rumannan Roy, Emily, y Eric Oduber, tambe welo y welanan, tanta y omonan, tur su amiguitonan.

E gentil caballero Varcicio Tromp ta celebra su 27 anja y ta ricibi hopi felicitacion di su mama Ana Regina Tromp, rumannan Guillermo, Dita, Chita, Dominico, Hipolito Tromp, swa, cunjanan, sobrinonan, sobrinanan, tambe di tur su amigonan y demas familia y conocirnan.

Angel Rasmijn ta cumpli 22 anja manan sobrinanan, Minerva, Aurilia, y ta ricibi felicitacion di su tata, ru- Orlando, Silverio Rasmijn, ihanan, familia Briezen, Kock, Ras, Kelly, tur su amiganan y amigonan.

E gentil caballero Julio Ras ta recorda su fecha natal y ta ricibi felicitacion di su mama Anita, rumannan Francisco, Pedro, Girigoria, Matheeuw, Mario, tur su amigonan di A.S.V. East Star.

Agenda

ARUBAANSE COURANT
diarlamente cu excepcion di diadomingo
Edita pa
N.V. ARUBAANSE DRUKKERIJ EN UITGEVERS- EN PUBLICITEITS MIJ.
Nassaustraat 85 - O'stad, Aruba N.A
Suscripcion ƒ 3.— paga adelanta
Edicion suelto 20 ct
Telefon:
1118 Directiva y anuncio
2116 Redaccion y suscripcion
Directeur-hoofdredacteur G. J. Staartjes
Imprimi na N.V. Drukkerij „De Stad"

CINE

ZATERDAG

DE VEER 8.30 „La Parisienne 13 j.

RIALTO 8.00 „A Night to remember" a.l.
PRINCIPAL 6.00 „Watusi" a.l.

AURORA 7.30 „Port Afrique" 18 j.

SAVANETA 7.30 „The Naked Maja" 18 j.

ZONDAG

DE VEER 8.30 „La Parisienne" 18 j.
Matinee 6.00 „Cuando Mexico Canta" a.l.

RIALTO 8.00 „A Night to remember" a.l.
matinee 5.45 „Cuando Mexico canta" a.l.

PRINCIPAL 8.00 „Duel at Apache Wells" 18 j.
Matinee 6.00 „Het Duiveltje in de fles" a.l.

AURORA 7.30 „Ladron d e Cadaveres" 13 j.
Matinee 6.00 „Bordertown Trail" a.l.

SAVANETA 7.30 „The tall T" 18 j.
matinee 6.00 „Pawnee a.l."

WIT-GELE KRUIS

Zr. Ewalda - Zr. Perpetua. tel. 2200

BOTICANAN DI WARDA

Oranjestad: BOTICA ODUBER tel. 1780
San Nicolas: BOTICA CENTRAL, tel. 5006

CULTUREEL CENTRUM

Diadomingo 22 mei: 8.30 Pelicula „Les Dialiques" presenta pa Kunstkring.

POSTSLUITINGEN

Zaterdag

Curacao 8.30 & 16.00. EUROPA 15.30. Miami 10.00 & 15.30. New York 10.00 & 15.30. Suriname 15.30, Caracas 15.30, Maracaibo 15.30.

PROTESTANTSE KERK-DIENSTEN

Oranjestad: 9.00 jeugddienst
Piedra Plat: 9.00
San Nicolas: 9.00 ds. Visser in de Kerk van de Broeder gemeente.

CHURCH OF CHRIST

10.30 a.m. en 6.30 p.m. YMCA-gebouw San Nicolas.

ROOMS-KATHOLIEKE KERKDIENSTEN

Oranjestad: H. Franciscus Kerk: H. Mis om 5 uur, 6.30, 7.30 kinderen, 8.30, 19.00 uur.
San Nicolas: H. Theresia Kerk: H. Mis 5.45, 6.30 7.15 's morgens en 7.30 's avonds.
Santa Cruz: Kerk v.d. Onbevlekte Ontvangenis: H. Mis om 5 uur, 6.30, 7.30 kinderen, 8.30 Hoogmis.
Savaneta: H. Hart Kerk: H. Mis om 5 uur, kwart over zeven kinderen, 9 uur Hoogmis.
Peradera St. Filomena Kerk: H. Mis om 5 uur, 8.30 Hoogmis.
7 uur kindermis uitsluitend voor kinderen.
Noord: St. Anna Kerk: H. Mis om 6 uur en 8.30 v.m. om 6.30 n.m. Hoogmis.
Cura Cabai: Christus Koning Kerk: 3.30 Hoogmis, 7 uur n.m. H. Mis.

UN BRUID COMO OFERTA

pa TUYUCHI

No. 22

„Lo mi larga bo mira un cunucu cu ainda ta mucho mas bunita cu esaqui", lord Bolkan a bisa; „y esei ta mi propio cas: Mandrake".

Den su mes Theresa tabata bisa cu e odia Mandrake. Com por tabata existi algu na mundo cu e por a stima mas cu Overley. E lord a mira fo over di su cabez y unbez Theresa a cuminza ta haci un estudio di elegancia dje lord aqui su dilanti.

El a tuma un brio y cu un animo cu e mes no a spera despues di un momento di confus el a quita bai foi den bentana.

„Mylord, si acaso mi no ta equivoca, mi ta quere cu b'a bisa mi cu nos tin hopi cos di combersa cu otro?"

„Mi a pensa cu ya nos tabata haciendo esaqui, noble senjorita", Bolkan a responde.

Y cu orgullo y respet pa su mes e mucha muhe a puntra:

„Qui idea.... of quico bo ta pensa na haci cu mi?"

Mientras e tabata expresa e palabranan aqui, e mes tabata sintie tristu pa su situacion critica, pasobra e tabata completamente hendi na un lord cu tabatin plena derecho di haci cune manera e mes tabata desea, pasobra e tabata pertenece na dje, como un debe di honor na wega di placa.

Mientras tur esaqui tabata pasa den su cabez, su labionan a coloriza. Pero e tabata domina su mes pa e lord no ripara su confus. E quier a comporte manera un mucha muhe balente y e quier a mustre cu na stand y educacion e no tabata hala tras p'e. Pero ta pa un fatal coincidencia di circunstancianan el a cai den su poder.

Y mientras e tabata queda ta mira e lord na un manera desafiante, su curazon tabata bati cu violencia den su pechu.

„Esaqui ta naturalmente un asunto interesante", e lord a bisa awor sin sonrisa, pasobra e caso aqui tabata serio.

„Mylord.... mi tin di haci bo un confesion".

„Un tal cos mi tambe a spera di bo caba masha ora y mi ta contentu di tende. Bo ta bai bisa mi sigur cu bo ta stima bo primo?"

„No, naturalmente no". Y Theresa su contesta a cai pura, espontaneo y casi indigna. Mi ta gusta Nicolas masha tantu. Mi ta stime como un ruman, pero no ta existi nada amoroso entre mi cune...."

„Por tin un of otro hoben anto cu a conquista bo curazon caba", e lord a continua cu un zonido sarcastica den su boz, manera hende cu tabata tene mofa y esei naturalmente a indigna Theresa masha.

Y cu respet y orgullo el a responde:

„Alcontrario, mylord, mi n' tin ningun hende te ainda. Sinembargo no ta respecto semehante asunto mi quier a papia cu bo".

„Ah no? Generalmente confesionnan di hobencitanan bunita semper tin un of otro relacionnan amoroso cune".

„Ta sinti mi cu den sorto di asuntonan asina mi no tin asina tantu experiencia manera bo, mylord" Theresa a responde y el a pensa, cu un rato algu a tembla na hukinan di boca dje lord, como si fuera e tabatin aprecio pa e observacion aqui.

„Mi ta ofrece bo mi disculpa noble senjorita" e marques a bisa. „Lo mi no haci mas calculo respecto e confesion cu bo ta bai haci na mi anto".

Un ratu pasa nos a caba di papia respecto di mi fortuna. Y m'a haci bo quere cu despues di mi matrimonio lo mi ricibi un fortuna di 85.000 guinea's, pero esei no ta exacto. E suma ta 84.000 guinea's".

„Oh no?"

„No; pa mi ser exacto lo ta precisamente 84 mil. Mi mester ser franco. Mi mes a tuma 1.000 caba".

„Pero m'a quere cu b'a conta mi cu un semehante cos tabata imposible pa haci", lord Bolkan a observa.

„Si conseho di administracion hanja sa esaqui, anto enter mi fortuna lo bai pa institucionnan di caridad. Asina ta para den testament di mi tawela". Theresa a bisa. „Lo mi splica bo e motibo, mylord?"

„Si; esei ta interesa mi masha", lord Bolkan a responde. „Ma lo nos bam sinta un ratu?"

„Natural".

Theresa a bolbe tuma siento enfrente dje lord. Awor numa el a hala un boca foi e binja cu Theodora a trece.

Y awor Theresa, a cuminza:

„Dia m'a haci 16 anja, m'a bai temporada na Londen pa di prome bez. Mi madrina lo a haci un baile masha grandi na mi honor. Y mi tabata sinti mi masha contento cu e oferta asina bunita di dje, pero mi tabatin miedu di bai Londen en vista di loque a pasa anja anterior. Mi tabatin un amiguita, mylord, masha blond y masha bunita. E tabata mas bieu cu mi y tabata loco cu Overley. El a biba aqui enter su bida. Su tata tabata nos maestro di stal y su mama tabata antes camarera di mi mama. E tabata un tesoro di un mucha muhe, bunita manera solo. Su nomber tabata Charmaine y tur hende aqui tabata masha loco cune.

„E tabata semper masha contento y tabata canta e cantica di mas altu. Aunque cu door di su posesion e mester a traha duro, sinembargo semper e tabata traha tempo pa e por a bin hunga cerca mi y como cu estando unico yiu di cas mi tabata semper solitario, m'a cuminza ta stime como si fuera e por tabata un ruman muhe di mi. E invierno ei mi tata tabatin un gran cantidad di huespednan pa bin jaag y bao di nan tabatin un tal lord Wrotham. Pasobra mi tabata un mucha ainda y no tabatin derecho di sinta na mesa, mi tabata paga masha poco atencion na dje. Pero e tabata bini diferente bez aqui y mi tabata contra cune na luganan cu nunca otro huespednan no sa alcanza. Asina m'a bin hanje un dia den mi cuarto di hunga y un otro ocasion den mi cuarto di panja. Y riba un dia cu mi cu Charmaine tabata haci un paseo nos a bin contre inespera, mientras cu toch tabata e idea di e bai cu mi tata y e otro huespednan bai jaag.

E ta sigui

EL CISCO KID

1. „Com bo ta bay juda un hende cu no..” „Sst! Tin hende ta bini!” 2. „Esaki ta terreno di bandido, Pancho.. Tene cuidao!” 3. „E tres picaronan ta subi te na unda e candela ta cende... „Hola! E cuminda ey ta hole bon!” „Si bos otin hamber, nos lo partiele cu boso!”



JUAN EL INTREPIDO

„Por fin nan a bay, Juan!” „Lo mas probable ta cu nan a bay un dokter, pa examina nan vista!” 2. 200 milla mas leuw.. 100 milla mas y nos lo ta na e lugar cu e bombardero yanqui a cay, si Choni y Muli no equivoca!” „Si.. pero nos tin un obstaculo... e cerronan ey!” 3. „Cu quico nan por a saac e mascaranan di oxigeno... nos a subi na 13000 pia pa pasa!”



DICK TRACY

1. „Wel! Com ta, Haku Kou! Bo coleganan sigur ta aki banda. Pa unda awor?” „L.A.” 2. „Subi den e avion aki, lihé!” „E caha di habon aki? Mi a kere cu nos tabata bay cu un jet grandi”. 3. „Ta mi avion. Mi mes ta manehé”. „Pa Hawaii? No den e caha aki..” 4. „Mira! Ta e polisnan. Den e esaki nos lo jega Hawaii den 16 ora. Qui bo di?”



RIP KIRBY

1. „Lo mi.. no dura mucho.. parce cu Doom a.. gana..” 2. „Alto, capitan Doom! Lo mi no laga bo haci esey!”



EL PRECIO DEL TRIUNFO

1. „Quico asina bo quier papia cu mi, Gagnon?” „Pa favor, no comprende mi malo! Bo sabi cu e casino mester ta honrado, manera semper, excepto ora nos bay tras di bo caprichonan..” 2. „Bon.. sigui, Gagnon”! 3. „Na ocasionnan stranjo asina cu nos ta sigur cu algun di bo invitadonan por gana, nos mester tene ucidao”.. „Pa sr. Saxon.. paquico?”



EL DIARIO DE UNA VIDA

1. „Si bo ta insinua cu mi tata ta aki pa spek en boon...” „Mi no ta *insinua* tal cos, hobencita. Mi ta afirma sin temor..” 2. „Bo tata, linda, no ta mas cu ta e etiqueta ta haci cu nan ta bay vende.. cu otro palabra.. mientras ami ta traha pa mira cu e linea papa Jones resulta comestible, e ta sonrei pa publico numa y e ta gana placa! Conque no carga bo cabez, palomita..”



PEPITA

1. „E hefe quier papia cu ho den su oficina, Lorenzo.. e ta furioso!” „Sigur lo ta pa e presupuesto di Morley!” 2. „Acerca bo! Mi quier sinja bo algo cu mi a sinja for di television ayera nochi!” 4. „Adivina den cual programa!” „Tin ora mi ta prefera pa bo duna mi mi retiro!”

